

WAGNER

2 anni di
garanzia

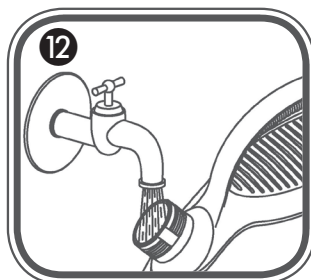
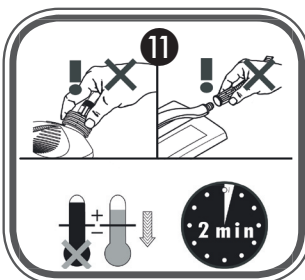
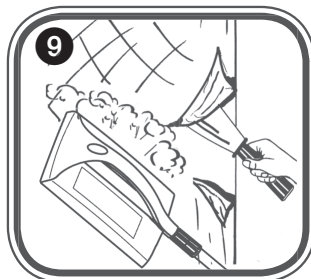
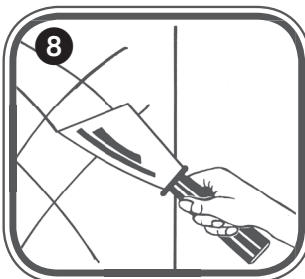
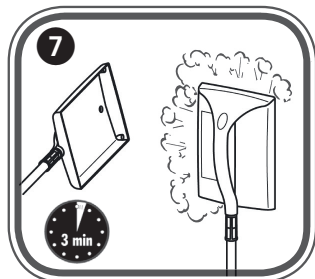
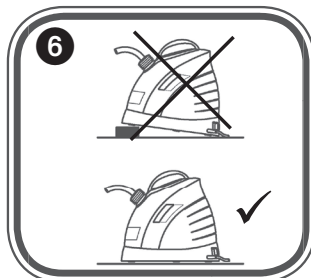
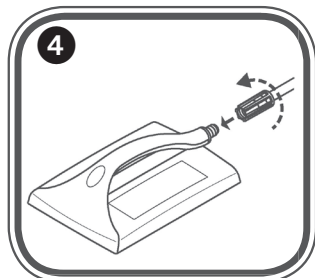
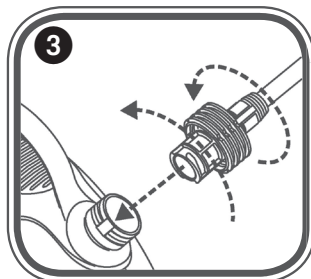
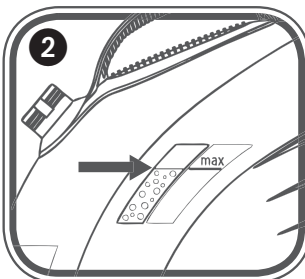
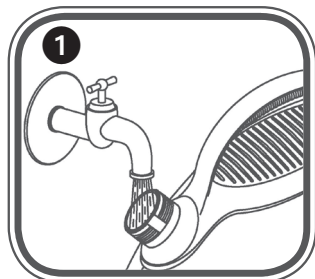
Traduzione delle istruzioni per l'uso



**Apparecchio a vapore
perstaccare la carta da parati**

DTS 5800
I





Le istruzioni per l'uso sono parte dell'apparecchio. Conservarle con cura!
Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli utilizzati

	Il vapore che fuoriesce è molto caldo
	Non tirare il cavo di rete
	Non tirare il tubo flessibile
	Non orientare la piastra vapore verso persone e animali
	Posizionare l'apparecchio verticalmente e in piano
	Prima di riempire nuovamente l'apparecchio lasciarlo raffreddare 2 minuti
	Rimuovere il tubo flessibile per il vapore dall'apparecchio solo dopo il raffreddamento
	Rimuovere il tubo flessibile per il vapore dalla piastra vapore solo dopo il raffreddamento

Uso previsto

L'apparecchio staccaparati è destinato esclusivamente alla rimozione di parati e alla pulizia con accessori speciali Wagner originali. Al fine di garantire una durata quanto più lunga dell'apparecchio staccaparati, si invita a pulire il proprio dispositivo di lavoro subito e a fondo dopo ogni utilizzo.

Articoli nella confezione

- 1 Apparecchio di base
- 2 Tubo flessibile
- 3 Piastra a vapore
- 4 Istruzioni per l'uso



Norme di sicurezza

Attenzione Nel lavoro con vapore ad alta temperatura (circa 100 °C) si possono riportare gravi ustioni. Per portare in un altro luogo l'apparecchio in funzione usare la massima cautela, in quanto la temperatura dell'apparecchio, del tubo flessibile e della piastra del vapore può essere molto elevata. Indossare sempre indumenti e guanti di protezione adatti. Far funzionare l'apparecchio solo con acqua pura, senza sostanze ausiliarie o additivi. Non accendere l'apparecchio se non è pieno d'acqua.



Non puntare la piastra a vapore su persone, animali o oggetti sensibili alla temperatura.

Attenzione alla costante posizione orizzontale dell'apparecchio (sul pavimento).

Non salire sull'apparecchio o sul tubo flessibile del vapore né collocarvi oggetti. Non sottoporre il tubo flessibile del vapore a trazione non piegato e non bloccare la sua valvola. Trasportare l'apparecchio solo per la maniglia e non tirare per il tubo flessibile del vapore o per il cavo. Non immergere l'apparecchio in liquidi. Per sostituire accessori, per riempire o rabboccare e svuotare o se l'apparecchio non viene utilizzato (anche durante le pause di lavoro), estrarre la spina di rete dalla presa di corrente. Non riempire eccessivamente il serbatoio! In caso di riempimento eccessivo o di anomalie estrarre la spina di rete.

Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di liquidi infiammabili e vapori.

Utilizzare solo **ricambi ed accessori originali** della WAGNER!

Cautela! Pericolo di cortocircuito! Coprire le prese e gli interruttori e non indirizzarvi direttamente vapore!

Prima dell'allacciamento alla rete elettrica verificare che il valore della tensione di rete corrisponda a quello indicato sulla targhetta dell'apparecchio.

Se si utilizza un cavo di prolunga lungo fino a 10 m, la sua sezione deve essere di minimo 3 x 1 mm².

Cautela! Pericolo di danneggiamento! Durante il lavoro, il legno, i fondi di gesso ed i materiali rivestiti possono essere danneggiati dal calore o dal vapore acqueo. Rimedio: utilizzare uno scudo termico/del vapore di cartone o di metallo. Se si surriscalda, l'apparecchio si spegne e si riaccende automaticamente dopo 12 minuti.

Il tempo di generazione del vapore è di circa 120 minuti con serbatoio pieno. Non lasciare incustodito l'apparecchio acceso. Tenere lontani i bambini e gli animali! Non far svuotare completamente il serbatoio.



**Prima di aprire i tappi a vite far raffreddare l'apparecchio per almeno 2 minuti!
Cautela! Pericolo di ustioni!**

Durante la fase di riscaldamento dalla piastra a vapore può fuoriuscire acqua ad alta temperatura. Nei lavori sopratesta possono cadere gocce di acqua bollente.

Decalcificazione



Decalcificare regolarmente del vostre apparecchio a vapore è la premessa per un funzionamento perfetto dello stesso. Decalcificare il vaporizzatore per la rimozione della carta da parati dopo 10 – 15 riempimenti, a seconda del grado di durezza dell'acqua.

Difetti a causa di mancato decalcificazione sono esclusi dalla garanzia.

- Utilizzare un normale decalcificante (ad esempio aceto comune).
Osservare le indicazioni d'uso del produttore!
- Mescolare l'aceto con l'acqua (rapporto di miscelazione 1:1).
- Riempire il vaporizzatore per la rimozione della carta da parati con circa 4 litri di soluzione decalcificante.
- Accendere il vaporizzatore per la rimozione della carta da parati per circa 5 minuti.
- Spegnerne il vaporizzatore per la rimozione della carta da parati e lasciare agire la soluzione decalcificante per ulteriori 10 minuti circa.
- Ripetere ancora una volta la procedura sopra descritta.
- Svuotare completamente il vaporizzatore per la rimozione della carta da parati.
- Risciacquare a fondo l'apparecchio due-tre volte con acqua pulita fino alla rimozione completa di tutti i residui della soluzione decalcificante.

Stoccaggio

Riporre l'apparecchio in posizione verticale in un ambiente asciutto e dopo aver svuotato il serbatoio.

Dati tecnici

Tensione:	230 V ~	Potenza :	2000 W
Generazione del vapore:	max. 120 Min.	Portata di vapore:	50 g/Min.
Volume serbatoio:	5,8 l	Lunghezza tubo flessibile:	3,5 m
Peso della piastra del vapore:	310 g		

Eliminazione di anomalie

Anomalia	Causa	Rimedio
Il vaporizzatore per la rimozione della carta da parati non funziona.	• Elemento riscaldante pieno di calcare • Acqua nel serbatoio insufficiente • L'apparecchio è inclinato, l'elemento riscaldante non è in acqua	→ Decalcificare → Aggiungere acqua → Posizionare l'apparecchio in orizzontale

Ricambi

Pos.	Nome	N° ord.
1	Tubo flessibile	0419 222
2	Piastra a vapore	0419 221



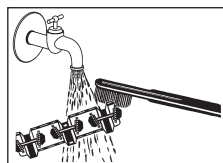
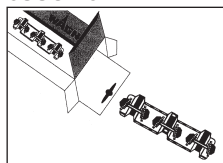
Accessori speciali

0339 700	Rendete il DTS 5800 un apparecchio di pulizia universale con gli kit di pulizia
0338 702	Rullo perforante – Per incidere e staccare la carta da parati con un'unica passata.
0235 701	Piastra vapore piccola
0419 348	Tappo

0339 700



0338 702



0235 701



0419 348



Avvertenza importante sulla responsabilità sul prodotto!

Ai sensi di un decreto UE in vigore dal 01.01.1990, il costruttore è responsabile del suo prodotto solo se tutti i suoi componenti sono stati prodotti dallo stesso costruttore o se sono stati approvati da esso e se gli apparecchi sono montati ed utilizzati correttamente. Se si impiegano accessori e ricambi di terzi, la responsabilità può diventare completamente o parzialmente nulla.



Norme per lo smaltimento L'apparecchio insieme ad i suoi accessori va consegnato ad un centro di raccolta autorizzato. Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Proteggere l'ambiente portando l'apparecchio ad un centro di raccolta locale o informarsi da un rivenditore specializzato.

2 anni di garanzia

La garanzia è di 2 anni a partire dal giorno della vendita (scontrino). La garanzia copre ed è limitata all'eliminazione gratuita dei difetti addebitabili all'uso di materiale irregolare per la produzione dell'apparecchio o ad errori di montaggio ed alla sostituzione gratuita di componenti guasti. L'utilizzo o la messa in servizio ed i montaggi o le riparazioni eseguiti autonomamente e non indicati nelle nostre istruzioni per l'uso escludono la garanzia. Anche i componenti soggetti ad usura sono esclusi dalla garanzia. La garanzia esclude l'impiego a scopo commerciale dell'apparecchio. Ci riserviamo espressamente di concedere la garanzia. La garanzia si estingue se l'apparecchio viene aperto da persone non appartenenti al personale di assistenza **WAGNER**. I danni di trasporto ed i danni e guasti dovuti ad interventi di manutenzione scorretti non sono coperti dalla garanzia. Alla richiesta della garanzia, la prova di acquisto dell'apparecchio deve essere dimostrata presentando il documento di acquisto originale. Se previsto dalla legge, escludiamo qualsiasi responsabilità per danni alle persone, alle cose e secondari, in particolare se l'apparecchio è stato impiegato per uno scopo diverso da quello specificato nelle istruzioni per l'uso, se non è stato messo in servizio o riparato conformemente alle nostre istruzioni per l'uso o se le riparazioni sono state eseguite autonomamente o non da un tecnico specializzato. Ci riserviamo di eseguire nel nostro stabilimento le riparazioni e gli interventi di manutenzione estendentesi oltre quelli riportati nelle presenti istruzioni per l'uso. In caso di garanzia o riparazione Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro punto di vendita.



Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il presente prodotto corrisponde alle relative disposizioni seguenti:

2006/95/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG

Norme armonizzate:

EN 60335-1:2006, EN 60335-2-15:2008, EN 55014-1:2009,

EN 55014-2:2008, EN 61000-3-2:2009, EN 61000-3-3:2008

i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning

i.V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Responsabile della documentazione

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

D

J. Wagner GmbH

Otto-Lilienthal-Str. 18

D-88677 Markdorf

☎ Hotline 0180 5 59 24 637

☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

WAGNER

CZ

E-Coreco s.r.o.

Na Roudné 102

301 00 Plzen

☎ +420 739 359 518 ☎ +420 227 077 364

WAGNER

B

Wagner Spraytech Belgie

Veilinglaan 56-58

1861 Meise-Wolvertem

☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

WAGNER

E

J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.

Ctra. N-340, Km 1245,4

08750 Molins de Rei (Barcelona)

☎ +34/93/6 80 00 28 ☎ +34/93/6 68 01 56

WAGNER

F

Wagner France S.a.r.l.

12 Avenue des Tropiques

Z.A. de Courtaboeuf

91978 Les Ulis Cedex

☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57

WAGNER

SLO

Adresa servisa:

GMA Elektromehanika d.o.o.

Cesta Andreja Bitenca 115,

Ljubljana 1000/Slowenien

☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

WAGNER

DK/S

Wagner Spraytech**Scandinavia A/S**

Helgeshøj Allé 28

DK-2630 Tåstrup

☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

WAGNER

H

Magyarországi szerviz

Hondimpex KFT.

Kossuth L. u. 48-50

8060 Mór

☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

WAGNER

CH

J. Wagner AG

Industriestraße 22

9450 Altstätten

☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

WAGNER

PL

PUT Wagner Service

ul. E. Imieli 14

41-605 Swietochlowice

☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

WAGNER

SK

Phobos Corporation Spol.r.o

Stanická 6, 92700 Sala

Slowakei

☎ +421/31/7 70 78 84 ☎ +421/31/7 70 22 42

WAGNER

HR

Adresa servisa:

EL-ME-HO

Horvatiničev put 2

10436 Rakov Potok/Kroatien

☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

WAGNER

NL

Wagner Spraytech Benelux B.V.

De Heldinnenlaan 200

3543 MB Utrecht

☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

WAGNER

AUS

Wagner Spraytech**Australia Pty. Ltd.,**

14-16 Kevlar Close,

Braeside, VIC 3195/Australia

☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

WAGNER

www.wagner-group.com

GB

Wagner Spraytech (UK) Ltd.

The Coach House

2 Main Road

Middleton Cheney OX17 2ND

☎ 01295 714200 ☎ 01295 710100

WAGNER